



EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Avenida Reforma 7-01, zona 10 – Ciudad de Guatemala

Teléfono: 2326-4483 Fax: 2332-0065

<http://guatemala.usembassy.gov/>

15 de mayo de 2012

TEXTO

PALABRAS DEL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, ARNOLD A. CHACON, DURANTE LA INAUGURACIÓN DE CONFERENCIA DE LA INICIATIVA CENTROAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS SOBRE LA SEGURIDAD PÚBLICA Y MEDIDAS PARA CONTRARRESTAR EL CRIMEN ORGANIZADO TRANSNACIONAL

Martes 15 de mayo - 8:30 a.m.

Hotel Barceló

Es un verdadero placer representar al Gobierno de los Estados Unidos en la apertura de esta importante conferencia.

Doy la bienvenida a todos los participantes – nuestros amigos y vecinos de Centroamérica, Canadá, Colombia, Chile, México, Perú y República Dominicana.

Su presencia es testimonio de que la inseguridad que enfrentamos hoy en nuestro hemisferio es una responsabilidad común, que sólo se superará con esfuerzos conjuntos.

También agradezco al Gobierno de la República de Guatemala, en particular al Ministerio de la Defensa Nacional, bajo el liderazgo del General Ulises Noé Anzueto, por su generosa hospitalidad y por ser el anfitrión de esta conferencia. En su representación el General Edwin Efraín Nájera Castañeda, Viceministro de la Defensa Nacional.

El respeto a los derechos humanos es un pilar importante de la política exterior de los Estados Unidos y un valor fundamental de nuestras sociedades. Su protección es una responsabilidad de todos, seamos diplomáticos, oficiales militares, agentes de policía o civiles.

Ustedes, quienes cumplen el honorable y sacrificado deber de servir a su país en uniforme, tienen una misión primordial al proteger los derechos humanos de sus pueblos.

A lo largo de la historia y en la actualidad, tal como vemos en diferentes conflictos alrededor del mundo, las fuerzas armadas y la policía pueden ser la primera línea de defensa – y a veces la única – entre los ciudadanos y las amenazas a su seguridad y libertad.

La legitimidad e integridad de las fuerzas armadas y de la policía están profundamente arraigadas en la confianza que tenga el pueblo en ustedes al proteger y garantizar los derechos humanos de todos, y sostener el estado de derecho. Si falta la legitimidad pública, los avances en seguridad serán una ilusión.

En muchos países las fuerzas de seguridad, es decir agentes de policía y militares, deben enfrentar y proteger a los ciudadanos del tráfico de drogas, del tráfico de armas, de la trata de personas y la violencia de grupos armados ilegales. Estos son problemas globales que enfrentamos dentro de nuestras propias fronteras.

La Oficina de Derechos Humanos del Comando Sur de los Estados Unidos trabaja activamente con las fuerzas armadas y las fuerzas de seguridad del hemisferio. Ésta tiene la importante tarea de establecer y apoyar programas de capacitación en el tema para los ejércitos del Hemisferio, a manera de integrarlo en ejercicios y operaciones militares conjuntas. De igual forma se encarga de promover el respeto a los derechos humanos apoyando iniciativas regionales como esta conferencia.

Durante los próximos tres días, ustedes analizarán la importante pregunta acerca de cómo proteger los derechos humanos teniendo en cuenta las nuevas misiones y amenazas a las que se enfrentan las fuerzas armadas y la policía en la actualidad.

Mi esperanza es que todos adquieran nuevas perspectivas y mejores conocimientos para desempeñar sus responsabilidades profesionales. El hecho de que ustedes estén aquí es una muestra del consenso de la responsabilidad común que compartimos y de la importancia de trabajar unidos para lograr este propósito.

Espero que tengan un diálogo productivo y poder conocer sus conclusiones. Los invito a que aprovechen esta oportunidad para avanzar en el desarrollo de los planes y las estrategias para la protección de los derechos humanos ante los desafíos que enfrentamos.

Les deseo éxito en sus actividades al retornar a sus países.

Gracias.